

GYULAFEHÉRVÁRI HIRLAP

POLITIKAI, SZEPIRODALMI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI LAP. — MEGJELNIK HETENKÉNT EGYSZER: VASÁRNAP.

Szerkesztőség: Szentmihály-utca 1. sz. Telefonszám: 53.
hova minden a lap szellemi részét illető közlemények intézendők.

Előfizetési ára

E sz. évre 8 K., félévre 4 K., negyedévre 2 K. Egyes szám ára 20 fill.

Felelős szerkesztő:

Dr. FRIEDMANN GYULA.

Kiadó: PAPP GYÖRGY.

Kiadóhivatal: **Papp György könyvnyomtató intézete**
hová a hirdetési díjak küldendők.

Hirdetések díjszabási árban számíttatnak. — Nyilttér sora 50 fillér.

Rejtett okok.

A sűrűn ismétlődő névszerint szavazások tömegeiben valóban nehéz szem elől nem tévesztetni, hogy a parlamenti küzdelem hazánk védelemének reformja körül s nem a körül forog, hogy X vagy Y képviselő urak a kért és hűtő szabadságot megkapják-e vagy sem. Hiszen a dunamenti palotában mindenről több szó esik ma, mint a két éves szolgálati időről és az azzal kapcsolatos létszámemelésről.

Ha azonban néha-néha a leplezetlen technikai obstrukció sivatagában egy-egy, a szőnyegen lévő tárgyra vonatkozó beszéd hangzik is el üdítő oazisként, akkor is meglepetéssel kell az objektív figyelőnek tapasztalni, hogy a küzdő felek nem mindig oda néznek, a hová vágnak.

Mig ugyanis a kormánypárt szónokai következetesen hangsúlyozzák, hogy a szomszédos államok fegyverkezése a létfenntartás kötelességévé teszi haderőnk céltudatos fejlesztését, amely nélkül az európai egyensúly, nagyhatalmi állásunk, sőt nemzeti létünk is komoly veszélynek lenne kitéve, addig az ellenzéki szónokok a helyett, hogy ezen érdek tárgyilagossá cáfolatába bocsátkoznának egészen más érzelmi momentumokon alapuló érvek felhasználásával igyekeznek a törvényjavaslat megbuktatására. Látszólag meglepő ez a fak-

tika, de könnyen érthetővé válik, ha tekintetbe vesszük, hogy a paktum ma már nem hét pécél alatt gondosan őrzött titok s hogy annak tartalma ma is erkölcsileg kötelező a koalícióra és abban részt vett pártokra és párttörzsekre. Ilyen és ehhez hasonló indokok nyújtják magyarázatát annak, hogy az ellenzéki szónokok jóformán meg sem kísérik annak bebizonyítását, hogy a nemzeti lét biztossága nem követel katonai téren az eddigieken túlmenő áldozatokat, melyekre egy lusztrummal ezelőtt ők is hajlandók voltak, hanem inkább nemzeti vagy demokratikus rekompenzációk kiereszkedésére akarják a hadseregnek vagy helyesebben magának a hadsereget fentartó államnak szorult helyzetét kihasználni. Egy szóval nem törődve az ebből a nemzeti államra hárulható veszélyekkel, a haderő gyengeségét arra akarják felhasználni, hogy a parlamenti többséget felelőssége tudatában sarkokba szorítsák és az ország nemzetközi pozíciójának megvédelmezése céljából rákényszerítsék, hogy akaratát időrend dolgában a kisebbség kívánságainak alárendelje és ezzel alkotmányunk alapvető tételén, a többségi elven újabb részt üssön.

Következetesebb, de naivabb felfogást hirdetett az ellenzéki pártnak a korjegyzői székéből pártelnöki méltóságra emelkedett egyik legifjabb

szónoka. Azon helyes belátásból indult ki, hogy a fegyveres erő harc képessége nemcsak dinasztikus, de fontos nemzeti érdek is, s hogy ne kelljen ezen egészséges elv reá nézve pártollásánál fogva kellemetlen következményeit levonnia, kivételt statuált ezen általános tan alól, kijelentve vagy helyesebben sejtetve, hogy a mi hadseregünk erősködésében nem a nemzeti nagyság zálogát, hanem nemzeti létünk imminens veszélyét látja.

Ezen korunkban már szokatlan elmélettel nem lehet az újszerűséget teljesen megtagadni. Csak arra kell a „hóhér”-teória híveinek figyelmeztetnie, hogy ha következtetések akarnak lenni, nem szabad ott megállni, hogy a véderőjavaslat ellen elkeseredetten technikáznak, hanem a modern technika vívmányait az ujoncvaslattal szemben is érvényesíteniük kell, hogy a magyar államot minden védelmi eszköztől megfosztva, nem ugyan a többségi elven alapuló ősi alkotmányunkat, de a koalált pártoktól örökölt taktikájukat ad absurdum demonstrálják.

Nemzeti szerencse, hogy az ellenzék igazi vezérei, ha kevésbbé következtetések is, egyszersmind kevésbbé naivak legifjabb vezértársuknál. Ők — úgy látszik — nem tartják nemzeti veszedelemnek a véderő fejlesztését, mert különben nem volnának hajlandók nemzeti engedmények vagy

TÁRCZA.

Tekla palotája.

Írta: **Zsoldos László.**

Sokat töprengtem már azon, vajjon a jó Isten csak az első emberpárt teremtette-e (s a többi csak úgy magától szaporodott, mint a gomba), vagy pedig azóta is minden egyes halandót ő maga formál-e a tulajdon képességére? Nem akarnék profanizálni, de, ha egyedül Ádám meg Éva az eredeti isteni alkotás (mint az a bibliában írva van), míg az őket követő nemzedékek roppant tömege közönséges utánc, akkor mégis csak furcsa, hogy éppen remekbe készült ősanánk harapott bele olyan almába, amelyikben a bűn kukaca volt benne, s hogy Ádám apáknak akadt a torkán az a végzetes csutka. A lekópiázott ivadékok közül pedig tudnivaló módon számosan annyira tulszáryalták lelki és szellemi javakban a paradicsomi mintát. Ezek szerint arra kellene következtetni, hogy a többi ember sem úgy buvik elő a földből, mint eső után a béka, hanem valamennyien az Uristen képfaragó műhelyéből jutnak erre az árnyékvilágra. Csak hogy itt van a másik bökköny: ha mindnyájunkat a Teremtő alkotott, akkor mért nem minden ember tökéletes, és a testi szépségen meg a lelki nagyságon kívül mért járnak közöttünk emberalaku szörnyetegek, rutak és gonoszok?

Ugy kell lennie, hogy itt is középen van az igazság. Valamennyi teremtetett ember az Isten műterméből kerül ki; csak hogy, mivel nagyon sok példányt kell szálítani, a hatalmas mester egymaga nem győzi a munkát

és alkotásainak hol ezt, hol amant a részét a segédjeire bizza. Ezek azután paccoznak. Egyik embernek például a segéd faragja ki a külső formáját, s a jó Isten leheli beléje a lelket: egy parányt saját magából. Ebből lesz a testi hibákkal szégyenkező, de jóra való, sőt talán kiváló lélek. A másikat kívülről faragja meg az Isten és mivel munkaközben ép elszólitják valamerre, hát odaszól valamelyik segédjének:

— No, szolgám, öntsd bele csak ebbe hamar a lelket!

A kontár azután, nosza, beleönt a boldogtalan teremtsébe tücsköt-bogarat, csak jót és nemest nem. Innen származnak a szép külsejű, de ostoba, vagy rossz máju halandók.

Ez a magyarázatja, már amint én képzelem, annak, hogy nincs tökéletes ember a földön. Egyik valamivel jobb, a másik valamivel gyöngébb alkotás aszerint, hogy mennyit foglalkozott vele az Ur, és mennyit rontott rajta a kontár, hanem egy sem az igazi. És akárhánynak bizvást táblát lehetne akasztani a nyakába ezzel a fölrissal:

— „Utánzat”. — Vagy: —

— „Vigyázat, hamisítvány!”

... Vagy három év előtt történt, ha jól emlékszem, Herkulesz-fürdőn, Szilvády Nácinak, a szerencséskezű bórzespekulánsnak a feleségével. Szép, csodás, szőke nő volt, olyan tiszta kék szemmel, mint a felhőtlen égboltozat, amelyikre csak rá kell pillantanod, hogy önkéntelen fohász szálljon tőle az ajkadra.

Szilvády Náci legalább mindig valóságos imádat-tal szokta legeltetni az ide-oda ugráló savószínű, nyugtalan szemét a feleségén. Gyöngéd ragaszkodással akasz-

kodott a karjába (mert most már ez a divat) és vasalt nadrágba bujtatott rövid, kissé befelé görbült lábával (azelőtt t. i. a lovasságnál szolgált) úgy baktatott a nála félfejjel magasabb asszonya mellett, mint valami kis daxli-kutya, amelyik urnőjének a szoknyája ráncához simulva szalad az utcán. A nő lusta és gyönyörű, a férj fürge és szerencsés: ez volt az általános vélemény a Szilvádi párról a gyógyteremben, a hosszú fedett körfo-lyóson, a terrazon és étteremben egyaránt.

Az asszony, amint az már Herkulesz-fürdőn szokás, minden nap háromszor négyszer váltott ruhát. Mindig újat. Csupa drága öltözk. Egyik szebb a másiknál.

— Micsoda fényezés! — jegyezte meg egy ösmé-rősük Szilvády előtt. — Náci, ezek az asszonyok itt egymás után négy ruhát fölvesznek egy nap alatt!

— Ez itt semmi. Látnád csak, mit művelnek a nők Rákospalotán!

Az ösmérs rábámolt.

— Talán csak nem akarod összehasonlítani Rákospalotát Herkuleszfürdővel?

Náci szélesre húzott szájjal rágt a szivarját!

— Dehogyan nem! Mert igaz ugyan, hogy itt az asszonyok egymás után három, négy, öt ruhát is öltenek magukra, de mi ez a rákospalotai luxushoz képest, ahol egy asszony tíz szoknyát is a dereka köré aggat egyszerre. Ezt utánozzák Herkulesen.

Egyszerre csak megrezzent. Táviratot hozott neki a szolgál.

Szilvádi belepillantott, aztán egykedvűen vágta zsebre az összegyűrt papirost:

— Tönkre jutottam. Ausz.

— Mi az? Ki? Ki? — kérdezte ijedten az ösmérs.

Reggelizés előtt félpohár

Schmidthauer-féle

Használata valódi áldás gyomorbajok-soknak, székszorulásban szenvedőknek.

Kapható Gyulafehérvár és vidékén minden gyógyszerertárban és jobb fűszerüzletben.

Igmándi keserűvíz

Az elrontott gyomrot 2—3 óra alatt teljesen rendbe hozza.

Kis üveg ára 40 fillér.

Nagy üveg ára 60 fillér.

Iskola Alapítvány - Kolozsvár Központi Egységei Könyvtára

az általános egyenlő, titkos választójog behozatala ellenében abban közreműködni, mert azt talán senki sem állíthatja, remélheti, hogy a nemzeti engedmények vagy azok Csimboraszója, a századnyelv, máról-holnapra nemzeti tartalommal töltene meg a hadseregnek vetünk szemben állítólag ellenséges lelkületét; míg a választójog demokratikus reformja közt, mely nemcsak a Justh-párt programjában foglaltatik, és a hadsereg fejlesztése közt kapcsolatot keresni, határozottan remény és céltalan vállalkozás.

Kétségtelen tehát, hogy a kik ilyen feltételek ellenében hajlandók a véderőjavaslatot törvényerőre emelni, azok nem hihetik komolyan, hogy a fegyveres erő alkotmányos és nemzeti fejlődésünkkel szemben ellenséges tendenciákkal volna eltelve. A „nemzeti küzdelem” megismétlése különben időszerűtlen is, akkor, mikor röviddel ezelőtt az ellenzék egyik legelőkelőbb vezérszónoka elismerte, hogy a hadsereg kebelén belül a nemzeti haladás kétségtelen.

Önkéntelenül is fölmerült tehát a kérdés, hogy mi indokolja az ellenzék elszánt küzdelmét azon véderőreformmal szemben, mely nemcsak szociális, humánus és nemzeti szempontból a vívmányok hosszú sorozatát rejti magában, hanem a melyben foglalt létszámemelésmegszavazására az Istenben boldogult koalíció már öt évvel ezelőtt paktumszerű kötelezettséget vállalt?

UJDONSÁGOK.

Gyulafehérvár 1911. augusztus 13.

— **A hadtestparancsnok városunkban.** Kövesházy Köves Hermán nagyszabású hadtestparancsnok e hét elején két napig tartózkodott városunkban, s ezen idő alatt részt vett az aznapokon tartott harszerű lövészeten is.

— **Kinevezések.** A pénzügyminiszter Mizsei Árpád dr. nagyváradi p. ü. fogalmazó gyakornokot a nagyenyedi pénzügyigazgatósághoz fogalmazóvá. — a föld

— Tönkrejutottam. Ausz! — felelte most már szinte kiáltó hangon a spekuláns és nadrágya zsebébe dugván a kezét, csendes fütörésszel ment a gyógyterembe a felesége után. A szép asszony éppen komoly beszélgetésben volt egy csinos huszárfőhadnagygyal, és mint akinek kellemes perceit zavarják meg, boszusan nézett az urára. Az nem vette észre ezt a tekintetet, mert az ő szeme val, hol a távolban révedezett, túl a gyógyterem falán és túl a sötétzöld hegyeken; a tözsepalota nagy csarnokában, ahol most bizonyosan rémitő pörög a kontremín miatt, amelyik az ő s ki tudja még hány, nagy cég tönkrejutását okozta.

— Ah, milyen okos dolog volt, Tekla, — szólította meg az asszonyt, melléje ülve a piros bársonyszékbe. Csak most vette észre, hogy a főhadnagy is ott van.

— Pardon, — szólott oda hanyagul a tiszt felé, — csak egy pillanatra főhadnagy ur!

És nem törődve többet a pöffeszkedően hátrahúzó katonával, szinte boldogan folytatta!

— Milyen okos dolog volt az, Tekla, hogy rád irattam az Andrássy-uti palotámat...

Az asszony rábólintott:

— Bizony az okos dolog volt...

— Most legalább, — folytatta a férj, — lesz hol meghúzódnom; ahol reorganizáljam magamat.

Tekla vércsepillantással fordította feléje a fejét.

— Tönkrementél?

— Tönkre, — felelte még mindig mosolyogva s csaknem boldogan az ember, — és most milyen jó lesz a te négyemeletes Andrássy-uti palotában...

Nem végezhetette be a mondatot, mert öngyásága felállt a székről, ridegen nézett rajta végig s félbeszakította:

mivelésügyi Miniszter Szegedy József nagyenyedi díjtalan állatorvos gyakornokot segélydíjas állatorvos gyakornokká, és Dozsorai Antal magyarigeni m. kir. állatorvost a IX. fizetési osztályba nevezte ki.

— **Dr. Atzél Béla †.**

Vasárnap e hó 13-án a helybeli kir. törvényszék egy oszlopos tagját, a kiváló büntetőjogi munkáiról széles körben és előnyösen ismert Dr. Atzél Béla kir. tsvszéki büntetőbíró ragadta ki az élők sorából a kiméletlen halál. A halálesetről a gyászba borult család a következő gyászjelentést bocsátotta ki: Özvegy Dr. Atzél Béláné szül. Barabás Angella a maga, a gyermekei és rokonai nevében mély fájdalommal tudatja, hogy felejtethetetlen jó férje, apa és rokon Dr. Atzél Béla gyulafehérvári kir. törvényszéki bíró életének 53 ik, boldog házasságának 23-ik évében hosszú szenvedés után augusztus hó 13-án éjjel 12 órakor elhunyt. Szeretett halottunk földi maradványai a gyászházban (Nagyboldogasszony utca 2. szám) tartandó róm. kath. szertartás után augusztus hó 15-én d. u. 4 órakor fognak a gyulafehérvári köztemetőbe örök nyugalomra helyezni. Lelki üdvéért az engesztelő szent miséldozat e hó 16-án d. e. 1/29 órakor fog az irgalmas nővérek zárda-templomában az Egek Urához bemutatni. Nyugodjék bekében! Gyulafehérvár, 1911. augusztus hó 14. dr. Atzél Béláné sz. Barabás Angella neje. Atzél Aladár, Atzél Elemér, Atzél Elma gyermekei. Barabás Károly apósa.

— **A hadügy honvédelmi Miniszterek humanus rendelete.** Felette humanus gondolkodásról tesz tanúságot a hadügy és honvédelmi Minisztereknek azon rendelete, mely szerint meghagyták a katonai csapat parancsnokoknak, hogy az őrlási hőség tartama alatt a katonákkal csakis a legszükségesebb gyakorlatokat végeztessék.

— **Betörés.** Vakmerő betörés történt városunkban folyó hó 16-ól 17-re virradó éjjel. Eddig ismeretlen tettesek betörték Mendel Manó helyi birtokos lakásába és irodájába s onnan 1 kerékpárt, 2 pokrócot, 1 kabátot és 1 fali órát loptak el. A rendőrség a nyomozatot azonnal megindította, de sajnos csakis annyi eredményt tudott elérni, hogy az ellopott tárgyakat a határon egy szalmakazalban elrejtve megtalálta, de a tettesek jelenleg is ismeretlenek.

— **A bosszu áldozata.** Boksa János a Jánosé magyarigeni lakos már régóta bosszút forralt unokaöccse Boksa László a Sándoré magyarigeni lakos ellen, és pedig azért, mert utóbbinak atyja nem neki, hanem egy

— Sajnálom, az Andrássy-uti házamat nem bocsáthatom a rendelkezésére...

Szilvady eltátotta a száját. Mosolygott és levegő után kapkodott egyszerre. Mint aki valami borzasztót hall, amit azonban el nem lehet hinni.

— Mert, — folytatta Tekla nagyon szárazon, mintha a lelkén, a honnan ezek a hangok fakadtak, soha sem lett volna harma, — mert (és gögősen emelte fölőbb az aranyhajú fejét, amelynek kontyán óriási sisak gyanánt állott félrecsapva a structollas lila szalmakalap), — mert ilyen körülmények közt kénytelen vagyok maga ellen megindítani a válópert. (— Hehe, beh pompás kedved...) csak nem képzelheti, édes barátom, — tört ki most, majdnem rimánkodólag kulcsolva össze pillanatra a kezét, — csak nem képzelheti, hogy egy, hogy egy bukkott emberért most én is tönkretegyem magamat.

Szól és kecsesen a sarkán fordulva, subogó libegéssel sietett a gyógyterem tulsó sarkába, ahol mint egy négyemeletes bérpalotának a jövődöbéli gazdája, kidüllesztett mellél, pöffeszkedve várakozott a huszárfőhadnagy.

Szilvady egy pillanatig szóltanul hámult utána. Aztán közömbösen rándított egyet a vállán.

— Ejh, aki annyira megbízik egy asszonyban, hogy még a házát is ráírta, az csakugyan megérdemli, hogy tönkrejusson.

Aztán apró, kicsit befelé görbülő lábával (azelőtt tudniillik — de csak állítólag — a lovasságnál szolgált, hiszen már mondtam egyszer) gyorsan és sértődötten tipegett kifelé a kongó tereméből.

..... Mondja valaki, hogy az emberek javarészt nem közönséges hamisítványok.

idegennek adott el egy olyan darab földet, a melyet ő szeretett volna megvenni. Vasárnap e hó 13-án este Boksa László a Sándoré éppen hazafelé készült, mire Boksa János a Jánosé ezt észrevéve a korcsmából utána ment, rövid szóváltás után a földre teperte, s a nála levő zsebkéssel oly szerencsétlenül szurta meg, hogy az a szenvedett sérülésekre harmadnap belehalt. A tettes jelenleg a gyulafehérvári kir. törvényszék fogházában várja méltó büntetését.

— **Házasságok.** A gyulafehérvári anyakönyvi hivatal e héten a következő házasságokat hirdeti: Konopassek Emil Alfréd Mátyás Gyulafehérvár — Hauser Margit Teréz Erzsébet Gyulafehérvár. Margineán György Gyulafehérvár — Pitea Eva Gyulafehérvár. Jakab Elek Gyulafehérvár — Kandon Ludovica Franiska Terézia Gyulafehérvár. Zrinyi Miklós Gyulafehérvár — Czirlea Anna Alvine.

— **Büntény-e vagy öngyilkosság?** Szerdán e hó 16-án Drombár és Gyulafehérvár határán a Maros vize egy 14—15 éves fiú hulláját vetette felszínre. Kiletét eddig nem lehetett megállapítani, a rendőrség azonban a nyomozatot mégis megindította, annak kiderítésére, hogy nem-e büntény áldozata az ismeretlen halott?

— **Halálozás.** Vasárnap, e hó 13-án temették óriási részvét mellett Tövisen egy közliszteleben és közszeretben álló család elhunyt fejét, Fried Ignác, földbirtokos és Alsófehérvármegye törvényhatósági bizottságának tagját. Az elhunytban Dr. Fried Ármán helybeli ügyvéd édes atyját gyászolja.

— **Iparos és kereskedő tanonciskolai tanítók választása.** A helybeli iparos- és kereskedő tanonciskolánál Péter János dr. távozása és Balla István elhalálása folytán két tanítói állás üresedett meg. Az ipariskola felügyelő bizottsága ezen állásokat 1911. évi augusztus havának végén fogja választás útján betölteni s azért kéri mindazokat, kik ezen állásokra reflektálnak, hogy az ipariskolai felügyelő bizottság elnökségéhez címzendő kérésüket, vagy ha jobban tesszik, az állás elnyerése iránti nyilatkozatukat f. évi aug. 26-ig nyújtsák be. Az egyik állásnál hangsúlyozandó, hogy a rajztanításra is van képessége és akarja is tanítani, a másik állásnál a magyar nyelvi vagy mennyiségtani képesítés nyújt előnyt.

— **Székelyek nagygyűlése Tordán.** F. hó 22-én kedden a székely egyesületek Tordán nagygyűlést tartanak. Az erdélyi részekből már eddig is sokan jelentették be a gyűlésen való megjelenésüket. Ez alkalomból Torda városa 21-én a gyűlésen résztvevőket a Bányafürdőben megvendégeli, 22-én pedig a vendégek tiszteletére a Vigadóban művészestély lesz.

— **Edison mozi.** Mint minden előadás alkalmával, úgy a héten is kitett magáért Gollmann mester, a műsor kiváló rendezésében. A szép és változatos mai program a következő: 1. Wismar. Természet után. 2. Fogékony csel. Humoros. 3. Iskola a szabadban. Eredeti felvétel. 4. Az apa bűnhődése. Dráma. 5. A ki mer az nyer. 6. Bonifác. Történelmi dráma remek színezésben. 7. A balekfogók. 8. Kati mindig rosszabb lesz. Humoros. Itt említjük meg, hogy a múlt heti kiválóan sikerült előadást Gróf Karácsonyi Jenő v. b. t. i. is végignézte, s a kiváló főurat annyira meglepte az előadás sikerült rendezése, hogy annak befejezése után külön megdicsérte az előadást rendező Gollmann mestert.

— **Hirdetmény.** Gyulafehérvár szab. kir. város tanácsa közhírré teszi, hogy az 1912. évi közpénztári és alapok költségvetési előirányzata a városi tanács kiadóhivatalában 15 napi közszemlére kitétetett, hol azt érdeklődők a hivatalos órák alatt bármikor megtekinthetik s esetleges észrevételeiket megtehetik.



NESTLÉ

az egészséges **gyermeklisztje**

és a beteg gyermek a gyomorbajosok régóta bevált tápláléka. Megóv a hányástól, hasmenéstől, bélférgéstől és elhárítja ezeket. A gyermekápolásról ismertető füzetet ingyen küld: NESTLÉ

Wien I. Biberstrasse 11.

CS. ÉS KIR. UDVARI SZÁLLITÓK! **Legelőcsőbb butorbevásárlási forrás!** ERDÉLY LEGNAGYOBB BUTORGYÁRA!

Mestitz Mihály és fiai

butorgyárosok

Mrarosvásárhelyt Széchenyi-tér 41. szám. Kolozsvárt, Unió-utca 7. szám. — Csakis kitűnő minőségű árukat hoz forgalomba és azokért a legmesszibb menő jótállást vállalja. — Hitelképes egyéneknek árfelemlés nélkül részletfizetésre. — Vidéken meghívásra bemutatjuk gazdag mintagyűjteményünket. — **Menyasszonyi kelengyék rendkívül nagy választékban!** —

Fűrészgárunkban mindennemű épületfa, deszka, lécz, zsindely- és elsőrangú tölgyfaparkett, olosón kapható. Iskola Alapítvány. Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundatia pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

— **Cirkusz városunkban.** Az előnyösen ismert és jóhírnevű Cirkusz Fortuna városunkba érkezett, hogy pár sikerült előadással városunk közönségét szórakoztassa. Az előadásokat már tegnap megkezdette és ma két nagy sport előadással folytatja s ezek műsorából kiemelendők: The Two Sandoff universal akrobaták ketős saltomotóval. Páratlan a maga nevében!! Arnoldi Trio kéz- és fej equilibristák. Les Micskeys kórikus zenekrobata jelenet. Non plus ultra! Mister Guston Jockey jelenete a nyeregtelen lovon.

— **Sertésorbánc városunkban.** Mint illetékes helyről értesültünk, a sertésorbánc városunkban szörvénnyosan újból fellépett.

— **Fekbérmentes idő leszállítása.** A magyar kir. államvasutak aradi üzletvezetősége Gyulafehérvárról máson a vasuton érkező áruk késedelmes elszállítása folytán bekövetkezett torlódás miatt a vasuti üzletszabályzat 80. §. 8. ik bekezdése alapján és a kereskedelemügyi min. kir. Miniszter ur ö nagyméltóságának f. évi június hó 23-án kelt 42256. III. sz. alatt kelt magas rendeletével nyert felhatalmazásból kifolyólag folyó év augusztus hó 20-tól kezdve visszavonásig mindazon darab és kocsirakományu teherárakra, melyek akár fedett, akár szabad rakhelyen tartandók, a díjszabás szerinti fekbérmentes időt annak felére szállította le.

— **Székrekedés** ellen a világ leghírneve-sebb orvostudorai állandóan rendelik a természetes **Ferenc József**-keserűvizet, mert pontos hatása folytán oly ideális hasbajtó, melynek bámulatos az eredménye.

A forrásoknál töltött és a kereskedésekben üvegpalackokban forgalomba hozott eredeti Ferenc József keserűviz nemcsak pillanatnyi megkönnyebbülést szerez, hanem az idült eldugulást meg is szünteti, mert sokszor már egy rövid 2—3 heti kúra helyreállítja a gyomor és belek normális működését. A valódi „Ferenc József“-viz kellemes, amellet természetes páratlanul biztos erős hatásáról egy kísérlettel hamar meg lehet győződni.

Figyeljünk mindig a címkére, mert azt csatlódásig utánozzák! Ha nem áll rajta a teljes név: Ferenc József budai keserűviz, valamint a szent korona, úgy utasítsuk vissza, mert akkor az csak csekélyebb értékű viz lehet. Kapható a gyógytárakban és fűszerkereskedésekben.

— **Magyar gyermek-költők.** Sebők Zsigmond és Benedek Elek képes gyermeklapját, a Jó Pajtás t, sorra megszólaltatja legjelesebb költőinket a gyermek-költészet szolgálatában. Legújabb, augusztus 20-iki számában Várad Antalnak egy kedves hangú, szép versét közli, a kitűnő költő egyik legsikerültebb alkotását. Írtak még ebbe a számba: Murai Károly rendkívül mulattató kis szindarabot, Sebők Zsigmond új kalandokat Dörmögő Dömötör tátrai utazásából, Nászai Elza hangulatos mesét, Benedek Elek szép verset egy képhez, Zsiga bácsi történetet, Zsoldos László folytatja érdekes regényét. A rejtvények és szerkesztői üzenetek egészítik ki e szám gazdag és változatos tartalmát. A Jó Pajtás-t a Franklin-társulat adja ki; előfizetési ára negyedévre 2 korona 50 fillér, félévre 5 korona, egész évre 10 korona. Egyes szám ára 20 fillér. Előfizetéseket elfogad és kívánatra mutatványszámokat küld a „Jó Pajtás“ kiadóhivatala Budapest, IV., Egyetemutca 4. sz.

— **A természet csodát** talán seholsem uyilatkoznak meg oly megkapó módon, mint Pöstyénben, a híres iszapfürdőn. A páratlan gyógyerőjű források oly rendkívüli bőségben fakadnak itt fel, hogy nagyobb részük a szomszédos Vág folyóba árad, úgy, hogy e ponton a víz télen-nyáron gőzölög. Mintha csak figyelmessé akarna tenni bennünket a természet eme csodás erejű termékére, melynek ezer reumás, köszvényes beteg közsőni gyógyulását.

— **A hálósobák réme,** a poloskák kiirtása eddig a lehetetlen dolgok közé tartozott. Mióta azonban a Löcherer Cimexinnel történtek próbák, beigazolódott, hogy a Cimexin nemcsak az élő poloskát pusztítja el nyomban, de a Cimexin hatása folytán a peték rögtön kiszáradnak és többé ki nem kelnek. A Cimexin mindenütt használható, szövetet, bútort, falat, vagy festést nem piszkít, nyomot vagy foltot nem hagy. Moly ellen egyedüli biztos szer. Kapható: Fröhlich Gyula gyógyszerárában Gyulafehérváron, valamint a készítőnél: Löcherer gyógyszerésznél Bártfán.

— **Pöstyén-fördőn** építették most a világ legnagyobb rádium emanációs helyiségét. — A természetes iszapfürdő fölött kb 7000 m³ légűr állandóan telítve van a rádium páráival, amelynek melegzése a tudományos

kutatás szerint rendkívül elősegíti a források gyógyító hatását. Ez az új alkotás kétségkívül hatalmas lendületet ad Pöstyénnek, ahol különben az idén is közel 15,000 beteg keresett gyógyulást.

— **Zongorabarátok figyelmébe.** Mielőtt zongorát vásárol, saját érdeke, hogy ajánlatot kérjen Farkasházi és Biró cégtől (Budapest, V. Váci-körút 12), hől csakis elsőrendű külföldi gyártmányok tíz évi jótállással legolcsóbban kaphatók. Bérmentes szállítás. Meg nem felelő hangszerek költségmentesen kicseréltetnek. Kényelmes részletfizetések.

Krónika.

Fog-Krém

KALODONT
Szájviz

MUSCHONG-BUZIÁSFÜRDŐ

BUZIÁSI PHÖNIX ÁSVÁNY VIZ
ÜDIT-GYÓGYIT

BAKTERIUM-MENTES
természetes ásványviz.

ÜDIT-GYÓGYIT. ÜDIT-GYÓGYIT.

Vese- és hólyagbajoknál, a vesemedence idült hurutjainál, húgykő- és fővényképződésnél, a légutak és a kiválasztó szervek hurutos bántalmainál kitűnő hatásának bizonyult.

Orvosiilag ajánlva. * Gyulafehérvári főlerakat: IFJ. BAUMANN NANDOR CÉGNÉL.

Egy óvadékképes szakképzett

Vendéglős Gyulafehérvárra a Habermann-téle teljesen berendezett, jólmenő nappali és éjjeli üzlethez kerestetik **november 1-ére.** Bővebbet **Morenó S. Adolfnál** Gyulafehérvári.

Árpagyönggyár részére

FÜMOLNÁR és egy ALMOLNÁR kerestetik; kik hasonló minőségben ugyanily gyárban már működtek. —: —: Ajánlatok Haasenstein és Vogler (Jaulus és Társa) Budapest, küldendők. „F H 4845“ jelige alatt.

Aki

legjobban szerkesztett, teljesen független, nagy, előkelő napilapot járattatni óhajtt, tizesse elő

„Az Ujság“-ot!

Vasárnap: „Ásszony“, „Gyermek“ melléklet.

Előfizetési árak:
Egy évre . . . K. 28.—
Félévre . . . K. 14.—
Negyed évre . K. 7.—
Egy hónapra . K. 2.40

Az Ujság terjedelmere-
desen 32—36—40 oldal.
Vasár- és ünnepnapokon
80—100—200 oldal.

Megrendelési cím:

Az Ujság kiadóhivatala
Budapest, VII. ker., Rákóczi-út 54. szám.

Félstabilgépek, Gőzgépek, Gőzkazánok, Motorok, Sínek, Szivattyúk, Malomgépek, Modern transmissiók, Táviridahuzalok. Minden méret és nagyságban kaphatók

Abeles Emil

vas- és géposztályai Budapest, V. Váci-út 88. sz.
Gépek és kazánok KÖLCSÖNBE is adtnak.
Telefon: 132—14. Sürgőnycim: „Barsel.“

Papier à Cigarettes



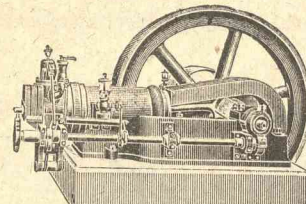
ABADIE

NYERSOLAJ
SZIVÓGÁZ
DIESEL
BENZIN

MOTOROK
ÉS LOKOMOBILOK

MINT SPECIÁLITÁS:

**FÖLD-
GÁZ
MOTO-
ROS**



DREZDAI MÓTORGYÁR RÉSZV. TÁRS.
Németország legrégibb, legnagyobb mótorgyára.

VEZÉRKÉPVISELŐ:

GELLÉRT IGNÁC ÉS TSA.

Budapest, V., Koháry-utca 4.
(Alkotmány-utca sark.)

KEDVEZŐ FIZETÉSI FELTÉTELEK. MESSZEMENŐ JÓTÁLLÁS.

Kerjen Polo

Badogpalackok csak a törv. védett-csepp-megtakarítási-berendezéssel



Mindenütt Kapható

Kerjen ingyenpróbát

Kiadó lakás.

Gyulafehérvárt, a Bethlen Gábor-utcában kiadó a 9. sz. közelebből épített modern lakóház, melyben 7 szoba és 1 előszoba, 2 kamara és a szükséges melléképületek, kis kert stb. van. ————— Értekezhetni özv. Olescherné tulajdonossal (Vár.)

Weber és Árva

"SZÖLLŐ"-SZÁLLODA

MEDGYESEN. Főter 18. szám.

24 egészen újonnan berendezett szobával a tulajdonosok személyes és gondos vezetése mellett. Szobák 1.60 K.-tól 3. — K.-ig. — Kapcsolatban étterem és kávéház. — Nyári szezonban kellemes és árnyékos kerti helyiség. — Kitűnőkonyha!! — Tiszta boltok!!

PALMA



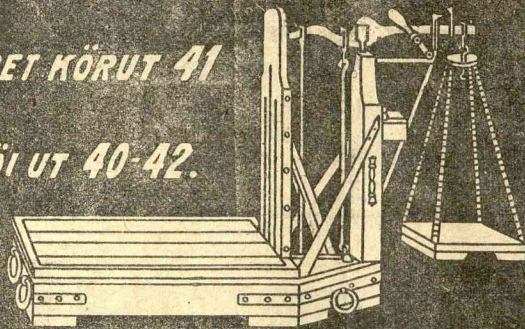
AVALÓDI KAUCSUKSAROK

MAGYAR MÉRLEG-ÉS GÉPGYÁR

RÉSZVÉNYTÁRSASÁG. BUDAPEST

IRODA: ERZSÉBET KÖRUT 41

GYÁR: GYÖMRŐI UT 40-42.



ELSŐRENDÜ

GAZDASÁGI, KERESKEDELMi - ÉS VASUTI MÉRLEGEK.

KÉPVISELŐK KERESTETNEK.

SALVATOR

Gummi-sarkak

Világ-cikk



Utólérhetetlen tartósságú.

Mindenütt kapható!

Vezérképviselő: Hermann Hirsch, Wien, VII/3



Eladó cimbalom

Egy kottatartóval felszerelt pedálos, modern-szerkezetű Schunda-féle CIMBALOM jutányos áron azonnal eladó. ■■■■ Értekezhetni e lap kiadóhivatalában. ∴

CSAK „MINERVA“

SÓSBORSZESZT kérjen, mert leg-erősebb fájdalomcsillapító háziszser. ~ KAPHATÓ MINDENÜTT. ~

Követelje azonban, hogy szállítója önnek csakis „OLLA“-t adjon. — Ára tuczátonként 4, 6, 8 korona. — Az elárutó helyek kimutatását, árjegyzéket és eredeti propaganda reklámot ingyen küld az

„OLLA“ gummiközpont

Wien, II./120. Praterstrasse 57.

Eredeti mintagyűjtemények 12 darab 5 korona. Kapható Gyulafehérváron: Vlád Virgil, Kimnich Tivadar és Bodnár Antal gyógyszerárakban.

Diszitsétek otthonotokat télen, kerteket tavaszra valódi

HAARLEMI VIRÁGHAGYMAKKAL.

Postautalvánnyal 8 K. tól kezdve (holl. frt. 9. —) küldünk postán és bérmentve egész osztrák magyarországra minden évben a mi kedvelt eredeti Kollektiókat és pedig 30 jácintot üvegbe vagy 40 et cserépbe, vagy 570-et kertbe, vagy pedig egy kollektiót szobába 150 darabot 45 cserépnek, vagy pedig egy kollektiót kertbe 250 darabot, vagy egy kollektiót szobába és kertbe 240 darabot (mely tartalmaz egy pompás választékot jácintból, crocusból, scillából, hóvirágból stb. stb.)

Gazdagon illusztrált, s több művelődési mutatványokkal ellátott főkatalogus, a mely a kollektió részletes árjegyzékét tartalmazza ingyen és bérmentve.

Virághagymatenyésztés „Huis ter Duin“ (A. G.) Noordwijk Haarlem mellett. (Hollandia.)

„A köztudatba ment át“,

hogy CSAKIS

Kállai LAJOS

motorgyára

Budapest, VI. Gyár-utca 28. sz.



szállítja teljes jótállás mellett

— a leg hírnevesebb —

! motorcséplő-készleteket. !

Saját érdekében kérjen minden gazda disz-fő-árlapot, melyet ingyen, bérmentve küld a gyár!

Fontos figyelmeztetés!

KÁLLAI LAJOS hírneves motorgyára nem tévesztendő össze más Kállai nevű kereskedő cégekkel.

A hölgyek tudják legjobban, mily fontos a SZÉP, ÜDE ARC

mily hatalom és kincs az, mily előnyökben részesül egy szép nő.

Szépnek lenni azonban nagy feladat, nem elegendő, hogy valaki csinos, fess és kedves legyen, hanem a legfontosabb, hogy az arcbőre tiszta, sima legyen.

A nők tudják ezt és ezért nagy gondot fordítanak az arcbőr ápolására, a szépségfentartására és emelésére

A FÖLDES-féle

MARGIT-CRÈME

az egyedüli szer, mely 5—6 szori használat után biztosan eltávolítja kiütéseket, pattanásokat, miteszt, szeplőket, májfoltokat, ráncokat és az arcot fehériti, üdíti és fiatalítja.

A Földes-Féle Margit Crème teljesen ártalmatlan, páratlan és csodás arc széplítő.

Kapható az egész világon. — Tégelye 1 korona és 2 korona.

Készíti és postán küldi:

FÖLDES KELEMEN GYÓGYSZERÉSZ ARADON.

Kapható Gyulafehérvárt: Kimnich Tivadar, Vlád Virgil, N.-Ényeden: Kovács József gyógyszerárakban.

PORTLAND-CZEMENT-gyár Brassóban.

Itt helyben kapható id. Misselbacher J. B. cégnél.